

DODATOK č. 1

k Zmluve o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 54/34-2018 zo dňa 17.12.2018 podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

uzatvorený medzi:

Poskytovateľom : Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Sídlo : Dlhé Lúky 1
919 35 Hrnčiarovce na Parnou
Korešpondenčná adresa: Poštový priečinok 72
918 65 Trnava 1
Zriadený na základe: Zriaďovacej listiny Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky z 31. januára 2001 o zriadení Ústavu na výkon trestu odňatia slobody evidovanej pod č. GR ZVJS-182/40-2001, v znení neskorších dodatkov
Štatutárny zástupca: Mgr. Marek Kresan, riaditeľ
IČO: 00 738 263
DIČ: 2020395993
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Osoba poverená rokovať
vo veciach zmluvných: Mgr. Pavol Kitta

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

2. Objednávateľom: FCC Trnava, s.r.o.
Sídlo: Priemyselná 5, 917 01 Trnava
Registrácia: Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 1344/T
Zastúpený: Ing. Eva Mikulášiová, konateľ
Ing. Jaroslav Cintavý, oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci
Bankové spojenie: .
Číslo účtu:
SWIFT: GIBA SKBX
IČO: 31 449 697
DIČ: 2020392352
IČ DPH: SK2020392352
Telefón: 033/3240600
Fax: 033/3240618
E-mail: trnava@fcc-group.sk
Kontaktná osoba – pre prevádzku: Vladimír Krupa, vedúci strediska DS RECOPAP
tel.
e-mail: vladimir.krupa@fcc-group.sk
Kontaktná osoba – pre zmluvné vzťahy: PhDr. Jaroslav Jánoš, PhD., Obchodno-technické služby

tel.

e-mail: jaroslav.janos@fcc-group.sk

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok 1

1.1 Zmluvné strany uzatvárajú v súlade s bodom. 8.1. Zmluvy o vykonávaní prác a služieb č. ÚVTOS 54/34-2018 zo dňa 17.12.2018 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 1 (ďalej len „dodatok“), ktorým sa menia a dopĺňajú pôvodné ustanovenia zmluvy.

1.2 Do Článku 8, bod 8.1 zmluvy sa vkladá nový text, ktorý znie:

8.1 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami napr. o zamestnancoch, kontaktných osobách alebo osobách vo výkone trestu odňatia slobody. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spolaľnosťou sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.

1.3 Doterajšie body 8.1 až 8.6 zmluvy sa označujú ako body 8.2 až 8.7.

Článok 2

Záverečné ustanovenia

2.1 Zmluvné strany prehlasujú, že si text dodatku prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho podpísali.

2.2 Dodatok bol vyhotovený v 4 exemplároch, z ktorých 2 obdrží objednávateľ a 2 poskytovateľ.

2.3 Všetky ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom neupravené, ostávajú naďalej v platnosti tak, ako boli prijaté.

2.4 Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Dodatok je povinne zverejňovaný v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Dodatok k zmluve je evidovaný u poskytovateľa pod číslom ÚVTOS 42/34-2019.

V Hrnčiarovciach nad Parnou dňa 5.9.2019

Ing. Eva Mikulášiová, konateľ

Mgr. Marek Kresan, riaditeľ

Ing. Jaroslav Cintavý
oprávnený na podpisovanie na základe plnej moci